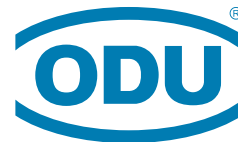


A PERFECT ALLIANCE.



# 医療とテクノロジーをつなぐ ベスト・コネクション

医療分野向けの先端的なコネクタソリューション。



コネクタのスペシャリスト

## 最先端の医療技術における 革新力と専門性

現代医学において、新たな可能性は目にも留まらぬ速さで現れます。個々の技術的要求も、これに応じて瞬く間に高まります。そのうえ、これまでと同じ様に、あらゆる革新は広範囲におよぶ効果と最高水準の安全性を保障するものでなければなりません。

ODUは、実績のあるコネクタ技術および革新的なカスタムソリューションを長年にわたり著名な医療技術の製造メーカーにグローバルに活動するパートナーとして提供し続けてきました。こと医療技術のインターフェースに関して、我々は極めて専門的な知識を有しています。ODUの製品は、一貫した故障保護とあらゆる媒体——電力、信号、データに加えて、気体や液体、光波に至るまで——に適合した信頼できる伝送を提供します。これらの製品すべてが、日常的な医療環境で遭遇する多種多様な事例に対するパーフェクトなソリューション——厳しい衛生基準と酷使に極めて適した、高機能かつ堅牢な技術。しかもユーザーフレンドリーで、操作が簡単——をお客様にお約束します。

ODUは、お客様の信頼できるパートナーとして、診断、施術、ハイブリッド手術室、および患者用モニタリングといった未来志向の医療技術にパーフェクトなコネクタを提供します。

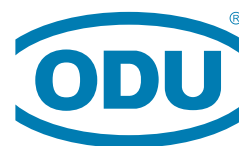
### 確かな信頼性

ご要望に応じて、ODUは国際的な医療機器の品質マネジメントシステムEN ISO 13485や、医療分野における技術規格である、IEC 60601シリーズといった高い品質要求に対応致します。

我々はあらゆるお客様に対して、理想的なパートナーシップに向けた強固な土台を提供すべく、日々努力しています。







A PERFECT ALLIANCE.



## 特別な要求には、 特別なノウハウが必要

ODUの提供する、精密さにおいて最高水準に達したコネクタと信頼できるコネクタ技術は、病院、医師・歯科医師のオフィス、在宅医療といった様々な医療アプリケーションに用いられます。





## いつでも安心

最も信頼性への要求が高い使用環境においても、その優れた接続安定性によって、ODUのコネクタは、電力、データ、医療用ガスおよび液体の確かな伝送をお約束します。

我々の高品質なインターフェースは、幅広い事例と厳密な要件に対してパーフェクトなコネクタ技術を提供します。

- 10万回以上の着脱回数における非常に高い接続安全性
- 100%非磁性がオプション選択可能
- 耐腐食性
- 長い耐用年数
- 信頼性の高いデータ伝送



## 簡単かつ安全な操作

ODUのコネクタは、シンプルで簡単に、かつ安全に使うことができます。接続部のロックシステムは、医療スタッフおよび患者双方に扱いやすい仕様です。

- 人間工学に基づいたシンプルな連結
- 可動式装置向けの、扱いやすい自動ドッキングシステム
- メンテナンス不要
- タッチプルーフ：オプションとしてVDE（ドイツ電気技術者連合）や UL（アメリカ保険業者安全試験所）規格に準拠対応可
- 患者の安全を最大限まで保証
- 多種多様なロックシステム



## 非常に衛生的

あらゆるコネクタ、ケーブルおよびハウジングは、滅菌・オートクレーブ処理が可能です。高温および化学薬品に高い耐久性を有し、最高水準の気密性を保証します。

- 消毒・滅菌可能
- 121℃までのオートクレーブ処理が可能
- 洗浄剤および消毒薬といった化学薬品への耐性
- 洗浄しやすいハウジングデザインと表面仕上



# 信頼できるテクノロジー ——パーフェクト・コネクション

他の分野に比べて、医療分野では最も高いレベルの正確さ、信頼性、そして安全性が、あらゆる部品に求められます。我々の洗練された技術と幅広い専門性は、医療技術分野における一流のカスタムコネクタを開発するための強固な土台を提供します。



## プッシュプルロックング



素早く安全な接続——自動ロックシステムは、コネクタが不意に外れてしまうことを防ぎます。ケーブルやバックナットが引っ張られてもコネクタが外れることはありません。アウタープラグハウジングを引っ張ることで、素早く簡単にコネクタを外すことができます。

## スピンドルロックング



扱いやすく瞬時にロックできるシステムが、高極数インターフェースの人間工学に基づいたシンプルな取り扱いを可能にします。幅広い状況に適合させたカスタム型コネクタシステムを提供します。スピンドルヘッドのフロント交換を可能にするシステムは、利用可能なオプションの一つです。

## 100%非磁性



各パーツ、製品、オールインワン（一体型）・システムの非磁性を保证するため、ODUは細部にわたる精査を導入しています。一般的な管理測定に加えて、特許取得済の独自の内部磁気検査技術を用いています。

## 高速データ伝送

|                       |                      |                            |
|-----------------------|----------------------|----------------------------|
| Ethernet <sup>1</sup> | USB 2.0 <sup>1</sup> | USB 3.1 Gen 1 <sup>1</sup> |
| FireWire <sup>1</sup> | HDMI <sup>1</sup>    | eSATA <sup>1</sup>         |

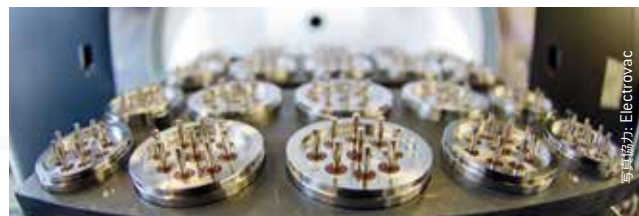
ODUは、現代における高速データ伝送の要求に適う、革新的かつ安全な機能性を有したソリューションを提供します。我々は、アナログ／デジタル信号の高周波伝達における最高水準かつ安全な接続および伝送を保証します。

## 高密度テクノロジー



高まりを見せる小型化のトレンドは、とりわけ医療技術において顕著にみられます。ODUの高密度テクノロジーは、極小スペースでの最大数の接続を提供します。コンパクトな接続面にもかかわらず、接続の信頼性と高い堅牢性が保証されます。

## 気密性の高いガラスポッティング



レンズや内視鏡の部品の密閉などに必要とされる気密性への高い要求は、「ガラスを用いたポッティング」によって解決します。この技術によって付加された利点として、長い耐用年数、オートクレープサイクル数の多さ、そして丈夫な素材が挙げられます。

## カスタムソリューション



医療分野における高い要求をクリアするには、個々の状況にぴったりフィットするカスタムソリューションがほぼ不可欠と言っても過言ではありません。ODUは、まさにお客様にとって最高のパートナーです。我々は、お客様との緊密な連携の中で、細部にまで行き届いたアプリケーション適応型のカスタムソリューションを開発・提供します。

## ケーブルアセンブリおよびシステムソリューション



システムおよびワンストップ・ソリューションのサプライヤーとして、ODUは一流のカスタム型ケーブルアセンブリを提供します。無菌室の条件下でも対応可能です。器具用のチューブ、ケーブル、およびプラグはシンプルかつコンパクトに配列され、インターフェースはつねに安全に設計されます。

<sup>1</sup> ODUのコネクタは、現行の通信プロトコル：USB 3.1 Gen1、USB 2.0、イーサネット、CAT5、CAT6A、FireWire、eSATAをの伝送に対応していますが、USB-、HDMI-、イーサネット-、CAT-またはeSATAの規格コネクタではありません。



## 真の付加価値のための 真のパートナーシップ

カスタム型コネクタシステムおよび個々の事例における徹底した専門性は、ODUを医療技術産業で名の知られたパートナーに至らしめました。今日ではODUの名前が、信頼性、安全性、そして最高水準の精密性を意味するものになりました。お客様と目的を一にした緊密な連携を通して、ODUのスペシャリストたちは、製品ごとのデザインが最適なソリューションを導き出すような、適切な技術を開発します。これによって、パーフェクトなコネクションが生まれるのです。





## 世界第一位を目指して

我々はお客様第一主義の精神に則り、最も高い要求につねに応えてきました。多くの医療技術メーカーや業界のリーダーが、ODUの高性能な製品およびコネクタソリューションに信頼を寄せている理由はここにあります。

## ODUの主要な取引先

(顧客情報から一部抜粋)

### 国内

…オリンパス(株)、泉工医科工業(株)、キヤノンメディカルシステムズ(株)、日本精工(株)、日本光電工業(株)、(株)根本杏林堂、日立メディカルコンピュータ(株)、フクダ電子(株)、富士フィルム(株)、(株)吉田製作所…

### 海外

…アルコン、GEヘルスケア、ヒューレット・パッカード、KAVO、METRAX、MTS、ナカニシ、PARI、ペンタックス、フィリップス、Q-CORE、ロシュ、ジーマス、RAPID BIOMEDICAL、シロナ、シュトイテ、ストライカー、UNITED IMAGING、WILAMED …

## お客様の声

“ 「磁気共鳴画像（MRI）では、高い着脱回数と100%の非磁性が保証されたコネクタが不可欠です。臨床用の標準的なコイルに加えて、RAPID Biomedical社では、お客様に合わせた研究向けのソリューションを日々開発しています。その要求は通常の基準を大きく上回ります。とりわけこのように特別なソリューションが求められている場合、ODUは適切な技術的柔軟性と専門的な問題解決能力によって我々をサポートしてくれています」

フローリアン・オドジ博士、RAPID Biomedical

“ 「ODUの信頼できるコネクタのおかげで、MRIは極めて複雑なオペレーションをスムーズにこなすことができます」

デビット・ピツケラウリ博士、世界的に著名な神経外科医

“ 「最終的に我々のプロジェクトを成功へと導いたのは、従来型コネクタシステムを個々のニーズに適応させるODUの能力でした」

日高浩、株式会社 ケーメックス

# RELIABLE RESULTS CREATE TRUST

——確かな結果が信頼をつくる

医療分野のあらゆる事例が、それぞれのアプリケーションに完璧に適合したコネクタ技術とインターフェースのソリューションを必要としています。特殊な専門的機能のみならず、製品デザインや操作安全性といった多種多様なご要望にそれぞれお応えします。

ODUは以下の分野に最適のソリューションを提供します。

- + 治療／手術
- + 診断
- + 患者のモニタリング
- + 外来治療
- + 在宅医療

A hand is holding a medical connector, which is a metal fitting with a threaded section and a black plastic handle. The background is a blurred clinical setting with blue surgical drapes and medical equipment.

現代の病院および医療センターは、最新鋭の技術的設備にこれまで以上に頼らざるをえない状況にあります。独ミュールドルフ・アム・インにある病院で働く医療のスペシャリストたちは、高性能な医療機器や最先端の技術といったバリエーション豊かな設備を自由に利用することが可能です。最新の技術と高い専門知識に裏打ちされたコネクタは、優れた医療施設のための最も優れた品質をお約束します。

次のページから  
具体的な事例をご覧ください





## ODUのサクセスストーリー



### 自動ドッキングシステム

ODUのドッキングシステムは、検査台をMRI装置にほぼ自動で接続することを可能にします。患者の入れ替えに際して、安全かつシームレスな工程が保証されます。これに加えて、非常に高い着脱回数が毎日の医療処置に有用な高い信頼性を保証します。



### 操作しやすいスピンドルロックシステム

スピンドルロックシステムは扱いやすい上に、目で見えて触ってロック状態をはっきりと確認することができます。「緊急時取り外し機能」もオプションとして搭載可能です。

# 最新式のMRIシステム向けの ハイテクなコネクタ

磁気共鳴画像（MRI）は、医療診断における可視化処理技術を指します。ODU-MACシステムは、異なるボディコイルとMRI装置の間をつなぐ信頼できるインターフェースとして、あらゆる世界的なメーカーに利用されています。取り扱いが簡単で非磁性の素材は、こういった用途に極めて重要な役割を果たしています。



ODU MRIコイルコネクタ

- + 100%非磁性
- + 高い着脱回数および安定した高速伝送品質
- + 直観的・人間工学に基づいたロッキングシステム
- + 完全なシステムソリューション



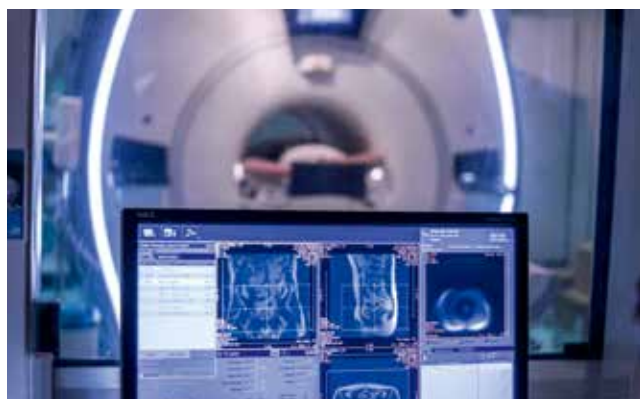
## 頸椎用8チャンネルアレイ

この7Tアレイは、頸椎の診断テストのための高解像度の画像化を可能にします。

8つのチャンネルは特定の、交換可能なインターフェースによって、個別的（多チャンネル化／パラレルイメージング）または同時的（コンバインモード）に操作することができます。

## 最新式の診断は 最新式のテクノロジーを意味する

磁気共鳴画像（MRI）は、強力な磁場によって人体を構成する水素原子を反応させることで可能になります。これらの水素原子を活性化させるため、変動させた高周波磁場をHFコイルで照射します。高周波磁場を抜ける際に、水素電子は微弱な信号を発します。これを特別な受容コイルで測定します。これらの信号が、必要な部位のイメージを形成するのです。



### 理想的な高周波伝送

画像化技術には、不鮮明な画像やエラーとは無縁の、パーフェクトなデータ伝送が必要不可欠です。検査の性質によって、MRI装置と様々な受容コイルの接続が必要となり、それぞれのアプリケーションおよび装置に適したODUのコネクタが用いられます。



### カスタムデザインのアプリケーション適応型 ソリューション

幅広い応用範囲およびシステムの要求に応じて、ODUは、カスタム型のコネクタ、ケーブル、そしてシステムソリューションを提供します。





写真協力: PHILIPS

ODUのMRIコイル用コネクタ

## MRIシステムとコイルをつなぐコネクタ

- ⊕ 高い接続安定性による卓越した画質
- ⊕ コンパクトなプラスチックケースに収まるカスタムソリューション
- ⊕ 同軸ケーブルによる高周波伝送と先駆的なソリューション
- ⊕ 光ファイバーケーブルを用いたデジタル伝送用ソリューション（GOF/POF）



写真協力: Mammendorfer

## MRI適応型の患者用モニタ

この患者用モニタは、MRIの環境に合わせて特別に開発されたものです。バイタルサイン、あらゆるアラーム信号およびその他のデータの安定した伝送は、特殊なテクノロジーによって確実に行われます。

## ODUのサクセスストーリー



### 安全な取り扱い

ODU-MACのスピンドルロックは、取り扱いの際の安全性を付加します。目で見て触って、また音によってロック状態をつねに確認することができます。



### 多様なモジュール

カスタムコネクタに対する優れた手段がここにあります。ODU-MACシステムは、いかなるタイプの伝送にも適合します——電力、信号、データから、気体、液体、光波に至るまで。このシステムは、特定のアプリケーションのニーズを満たす、多種多様なインターフェースの構成を可能にします。



## 可動式 X 線装置

X線画像化のために、インターフェースは柔軟でコンパクト、かつ安全である必要があります。ODU-MACのモジュラーシステムは、可動式X線装置（Cアーム）とモニタ台車をつなぐ理想的なインターフェースです。大電流や信号・データ伝送の接続は、たった一つのプラグによって安全に行われます。

- ⊕ あらゆるアプリケーションにフィットした**多様なモジュール**
- ⊕ モジュラーシステムによって可能になった**ハイブリッドソリューション**
- ⊕ **毎日の医療処置**に適した、堅牢かつメンテナンス不要のソリューション
- ⊕ 信頼できる**長期的ソリューション**



## 脳外科手術のための顕微鏡

外科手術用の顕微鏡は舌で操作します。ODUのコネクタと端末に応じたケーブルアセンブリは、コントロール端末とコントロールシステム間の電力および信号の安定した伝送を確かにします。

- + ODU MINI-SNAP プッシュプルコネクタ  
——6種類のケーブルアセンブリに対応
- + 安心して利用するための安全な接続
- + 最大5,000回の着脱回数
- + オートクレーブ対応
- + 保護等級 IP 68



ODU MINI-SNAP®



## 複合治療用輸液システム

入院および外来患者への幅広い治療に適したオールインワン・ソリューションをお届けします。軽量かつコンパクトなデザインで、極めて高性能なボルメトリック輸液ポンプの機能を兼ね備えています。

- ⊕ プッシュプル式ロックシステムによる素早く簡単な着脱
- ⊕ 化学薬品への高耐久性
- ⊕ 軽量



## ポータブル型胎児ドップラー パルスオキシメーター

本製品は、胎児ドップラーを用いて母体の子宮内にいる胎児の心拍数を計る際にも、ポータブル型パルスオキシメーターによって大人と子供の脈拍数および酸素飽和度をモニタリングする際にもご利用頂けます。ODU MEDI-SNAPはいかなる時にも端末とセンサー間の安全なインターフェースを保証します。

- ⊕ カラーコーディング
- ⊕ オートクレーブ・滅菌処理可能
- ⊕ 頑丈なデザイン



# 吸入器

ODUはお客様のご要望に合わせてカスタマイズされた吸入器を開発してきました。新生児に対する呼吸療法のみならず、他の事例にもご利用頂けます。ODUのコネクタソリューションは、制御装置とネブライザーをつなぐインターフェースを創出します。

- + アセンブリを含む包括的なシステムソリューション
- + コンパクトなカスタムデザイン
- + 低挿抜力





## 呼吸ガス加湿器

人工呼吸時に、このデバイスは気管にかかる負荷を和らげるために調節された呼吸ガスを供給します。ODUは、2つのODU MEDI-SNAPとケーブルアセンブリによって、呼吸器、呼吸ガス加湿器、そして患者間をつなぐインターフェースを提供します。

- + 化学薬品への高耐久性
- + 保護等級 IP 64
- + 100%の接触保護



ODU MEDI-SNAP®



写真協力: WILMed

## SPARKWAVE® 治療装置

この治療装置は泌尿生殖器への治療に用いられます。装置の内部に配備されたODU-MACが、装置とアプリケーションの間を安全に接続し、集束された音波を送信します。この装置の洗練されたケーブルアセンブリもまたODUが提供しています。

- + ロッキングとその解除が全自動で行われる、極めて容易に交換可能なアプリケーション
- + 信号、高電圧、液体へのハイブリッド・ソリューション
- + ケーブルアセンブリを含む包括的なシステムソリューション



ODU-MAC®



ODUのサクセスストーリー



ODU MINI-SNAP®

## 歯科治療用顕微鏡

歯科は多種多様な治療をカバーします。あらゆる技術的装置もまた同様に幅広い種類の部品を必要とします。一例を挙げると、歯科治療用の顕微鏡に必要なコネクタには、言うまでもなく安定した機能が不可欠ですが、それ以外にも様々な条件——容易な滅菌・オートクレーブ処理が可能であること、コンパクトかつ人間工学に基づいたデザイン、そして常に正確な画像が伝送されること——が求められます。





## 歯科用超音波スケーラー

この革新的な歯肉炎予防のための装置には、お客様専用のインサートを組み入れたODU MINI-SNAP PCが、治療用チューブと装置の間をつなぐインターフェースとして用いられています。このコンパクトなプラグは、水、高電圧および信号の接続すべてに対応します。

- + カスタム型のコネクタ構成
- + 高電圧に対応
- + 媒体フィードスルー



ODU MINI-SNAP® PC



## 歯科手術用顕微鏡システム

この装置は、歯科手術での高い要求に応じた超高速回転技術に基づいています。ODU MINI-SNAPは、装置の中枢とハンドピースとをつなぐインターフェースを創出します。

- + 特別仕様の挿抜力によって実現したシームレスな操作
- + カスタムデザイン
- + オートクレーブ対応



ODU MINI-SNAP®



その他の事例は  
ODUのWebサイトで  
ご覧頂けます



# A PERFECT ALLIANCE.

ODUは、世界を牽引する電子コネクタのメーカーの一つとして、医療分野における最も高い要求に応じた最高級の製品およびサービスを提供します。お客様の現場が世界中のどこであろうとも、我々は直接お伺いします——なぜなら、お客様と直接つながることが、お客様の製品・アプリケーションにおいてパーフェクトなコネクションを生み出すからです。

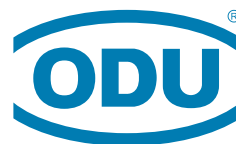


医療分野における特殊な要求に対して、ODUはISOクラス9のクリーンルームに対応した製品を提供しています。我々はさらに、製造からアセンブリ、そしてパッケージングに至るまで包括的に滅菌処理を施した生産環境を完備しています。



## お客様のご要望に応じた開発

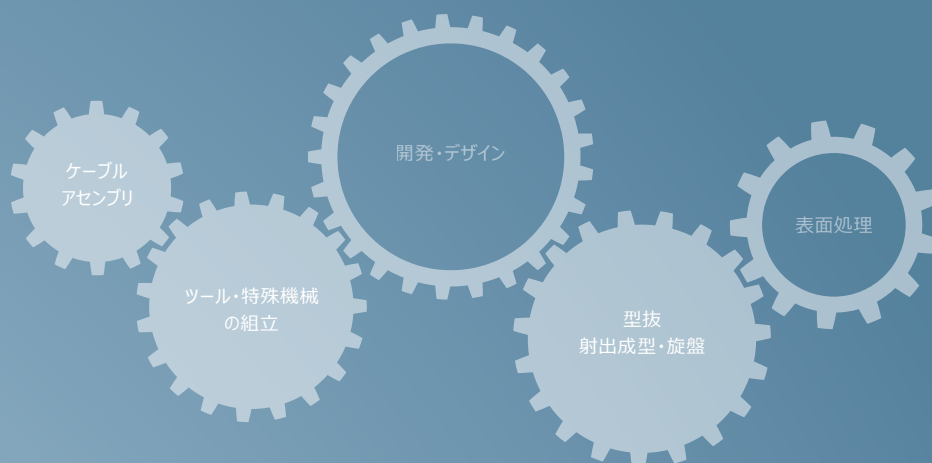
お客様の状況にぴったりフィットした、革新的で信頼できるソリューションは、すでに実績のあるODUの製造ラインに基づくか、あるいはまったく新たな状況適応型の解決策が生み出されます。



A PERFECT ALLIANCE.

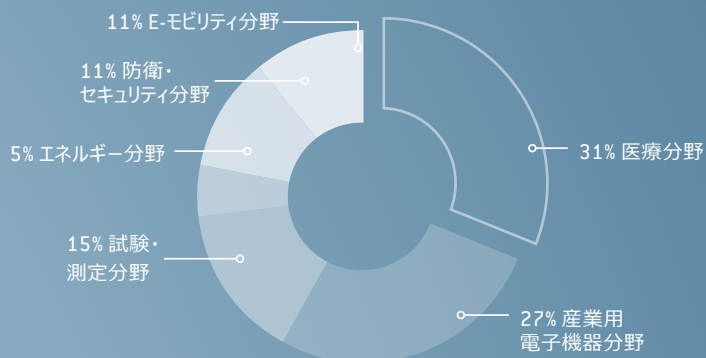
## 高いレベルでの 垂直的統合

ODUは、必要とされるあらゆる専門性を集約させ、トータルサービスを可能にしました。



## 産業分野の隔たりを超えた ノウハウ

ODUは、様々な産業分野をカバーした広範囲にわたる専門性を有しています。この網羅的なノウハウと実地経験、そして高い効率性および経済性が、お客様に付加価値を提供することを可能にしています。



## お客様のそばへ 世界中どこへでも

ODUは、世界中に存在しています。

ドイツを筆頭にして、その営業拠点は世界9カ国——デンマーク、イギリス、フランス、イタリア、スウェーデン、アメリカ、中国、日本——にあります。

## 多様な機能を備えた 先端的なコネクタソリューション

多様なコネクタソリューションを幅広いニーズに——電力、信号、データ、あるいは気体（真空）、液体、光波といった多様な媒体を問わず。最高品質と信頼性は言うまでもなく、それに加えてカスタム型の革新的なソリューションの要請に対して、ODUは必ず理想的なインターフェースをお届けします。医療分野における最も高い要求に即し、高度に発達を遂げた多機能型のコネクタ技術です。



### ODU-MAC®

- 数種類にわたる供給ラインを自在に組み合わせ可能
- コンパクトかつ省スペース
- 6,300 V、2MPa、10GBit/秒、9.0GHzまで対応可能
- 30種類におよぶ高速データ伝送のインサート
- 10万回の着脱回数を保証
- 低い接触抵抗
- 自動および手動着脱が選択可能
- 視覚に頼らない接続が可能



### ODU-MAC® MEDI-FLEX

- 人間工学に基づいたハウジングを備えた優美なフォルム
- 扱いやすいロックシステム
- 丈夫で洗浄しやすいデザイン
- 100%非磁性も選択可能



### ODU-MAC® ZERO

- 最大9つのユニットまでに実装可能
- 3種類のケーブル引出口：0°、45°、90°
- 動力学に基づいたコンパクトなハウジング
- 人体に接触する部位の生体適合性を保証（ニッケルフリー）





### ODU MINI-SNAP®

- プッシュブルロックシステムによる素早く簡単な着脱
- 金属ハウジング
- 8種類のサイズ
- 2～40極
- 保護等級IP 50～IP 68
- 5,000回の着脱回数を保証
- オートクレープ処理可能



### ODU MINI-SNAP® PC

- プッシュブルロックシステムによる素早く簡単な着脱
- 樹脂ハウジング
- 3種類のサイズ
- 2～27極
- 保護等級IP 50～IP 67
- オートクレープ処理可能
- シールドタイプも可能



### ODU MEDI-SNAP®

- プッシュブルロックシステムによる素早く簡単な着脱
- 樹脂ハウジング
- 2種類のサイズ
- 2～26極
- 保護等級IP 50～IP 64
- 2,000回の着脱回数を保証
- オートクレープ・滅菌処理可能
- カラーコーディングが選択可能
- 使い捨てバージョンの選択が可能
- 頑丈なデザイン



### ODU MINI-MED®

- ブレークアウェイ機能を有したスナップインロックシステム
- 樹脂ハウジング
- 1種類のサイズ
- 2～6極
- 保護等級IP 67
- 1,000回の着脱回数を保証
- コンパクトなデザイン



### ODU AMC® HIGH-DENSITY

- ブレークアウェイ機能を有したスナップインロックシステム
- 金属ハウジング
- 4種類のサイズ
- 2～40極
- 保護等級IP 68
- 5,000回の着脱回数を保証
- USB 2.0<sup>1</sup>、USB 3.1 Gen 1<sup>1</sup>、HDMI<sup>1</sup>データ伝送に対応
- 極小面積を実現
- 頑丈なデザイン



### シングルコンタクト

- 10万回の着脱回数を保証
- 低挿抜力
- 低接触抵抗
- 通電容量 2000 A
- 高耐振動構造と低摩耗性を実現

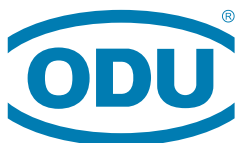
<sup>1</sup> ODUのコネクタは、現行の通信プロトコル：USB 3.1 Gen1、USB 2.0、イーサネット、CAT5、CAT6A、Fire-Wire、eSATAの伝送に対応していますが、USB-、HDMI-、イーサネット、CATまたはeSATAの規格コネクタではありません。

## ケーブルアセンブリ

ODUは、単に高品質なコネクタを供給するだけでなく、完璧なアセンブリに向けた包括的なサービス——コネクタからケーブル、そしてオーバーモールド／防水／耐圧シーリングに至るまで——を提供します。我々は総合的なサービスを一手に引き受け、お客様にお届けします。

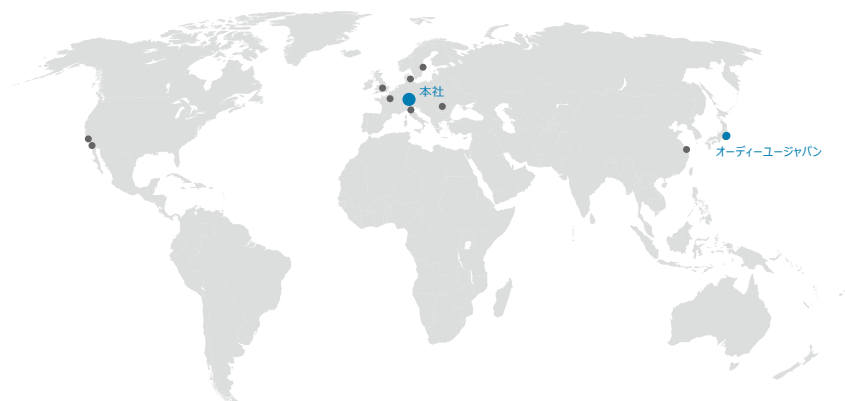
- 完全なシステムをワンストップで提供
- 長年の実地経験で培われたノウハウと先進的なケーブルアセンブリシステム
- 世界中にあるODUの製造拠点が最先端の生産設備を完備





A PERFECT ALLIANCE.

## 世界のODUグループ



### オーディーユージャパン株式会社

〒106-0032 東京都港区六本木2丁目 3-9  
ユニオン六本木ビル 7階  
Phone: 03 6441 3210  
Fax : 050 3737 4793  
E-mail: sales@odu.co.jp

### 本社

**ODU GmbH & Co. KG**  
Phone: +49 8631 6156-0  
Fax : +49 8631 6156-49  
E-mail: zentral@odu.de  
www.odu.de

### 支社

**ODU Denmark ApS**  
Phone +45 2233 5335  
E-Mail odu.denmark@odu.de  
www.odu-denmark.dk

**ODU France SARL**  
Phone: +33 1 3935 - 4690  
E-mail: odu@odu.fr  
www.odu.fr

**ODU Italia S.R.L.**  
Phone: +39 331 8708847  
E-mail: sales@odu-italia.it  
www.odu-italia.it

**ODU Scandinavia AB**  
Phone: +46 176 18262  
E-mail: sales@odu.se  
www.odu.se

**ODU (Shanghai)  
International Trading Co., Ltd.**  
Phone: +86 21 58347828 - 0  
E-mail: oduchina@odu.com.cn  
www.odu.com.cn

**ODU-UK Ltd.**  
Phone: +44 1509 266433  
E-mail: sales@odu-uk.co.uk  
www.odu-uk.co.uk

**ODU USA**  
Phone: +1 805 4840540  
E-mail: sales@odu-usa.com  
www.odu-usa.com

詳細は以下のURLをご覧ください：  
[www.odu.co.jp](http://www.odu.co.jp)

### 製造拠点

ドイツ Otto Dunkel GmbH  
中国 ODU (Shanghai) Connectors Manufacturing Co. LTD  
メキシコ ODU Mexico Manufacturing S.R.L. de C.V.  
ルーマニア ODU Romania Manufacturing S.R.L.  
アメリカ ODU-USA Inc.



こちらのQRコードより  
弊社ウェブサイトのダウンロード  
ページにアクセス頂けます。

GRASWOLD HEILIGTAG | Passau

We reserve the right to modify product and technical data.  
MEDICAL / B / 0516 / JP